



fiorentini

WWW.FIORENTINISPA.COM

Organizzazione con
Sistema di Gestione Certificato
ISO 9001 : 2008



S28BNEW

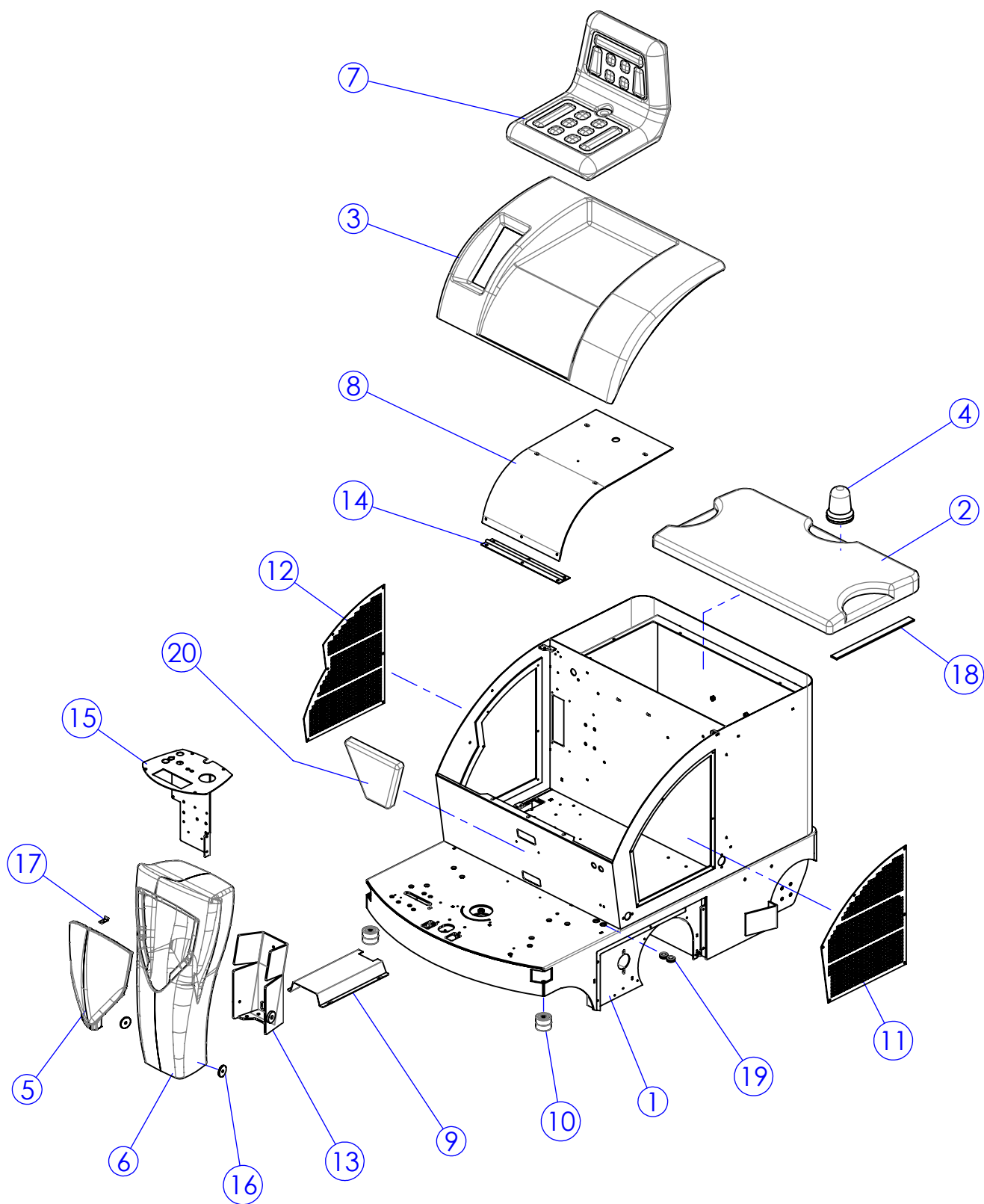
VERSIONE A BATTERIA

PARTI DI RICAMBIO/ SPARE PARTS
PIECES DETACHEES/ ERSATZTEILE



ING. O. FIORENTINI
INDUSTRIAL CLEANING MACHINE

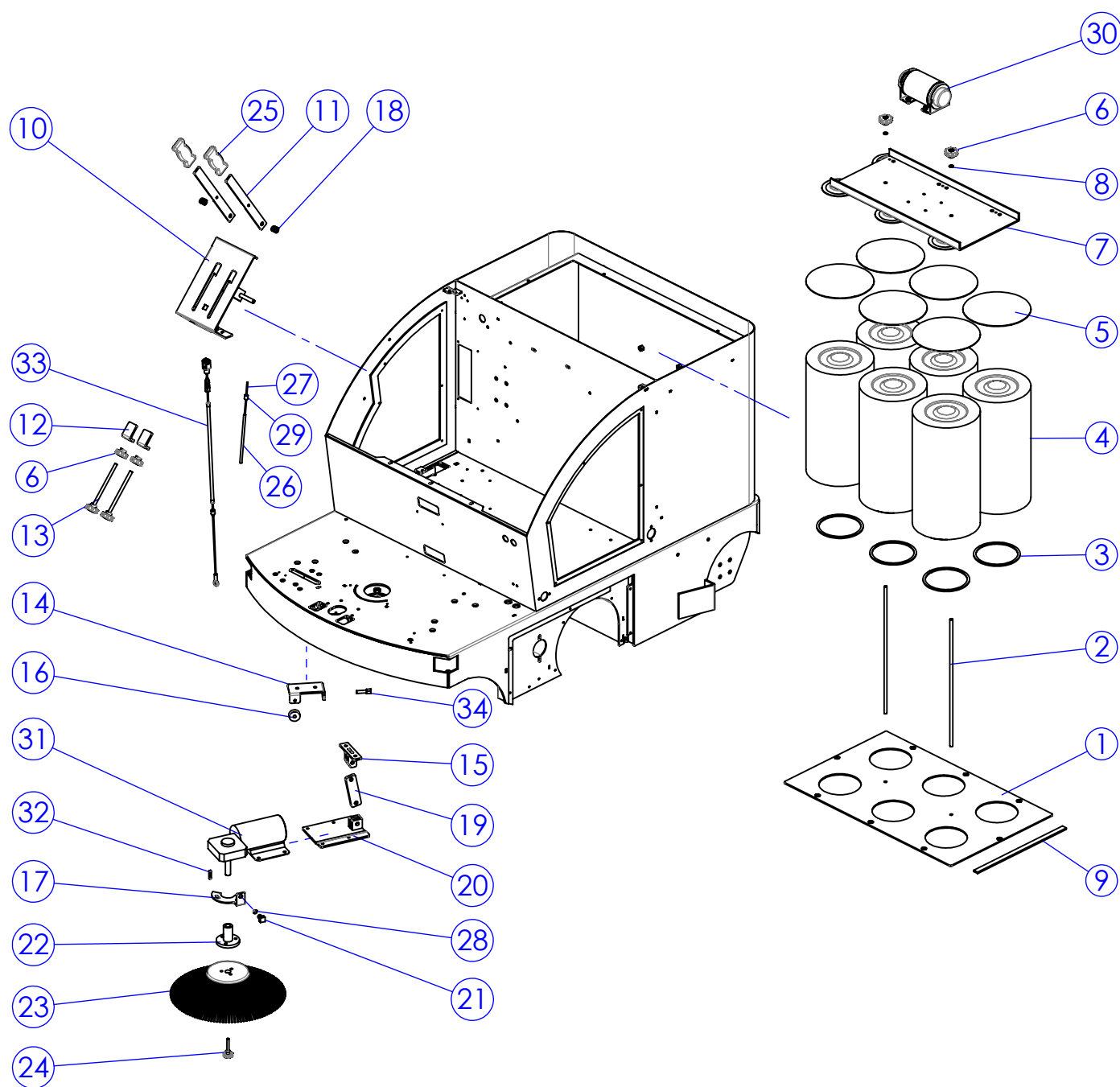
TAV.1



fiorentini

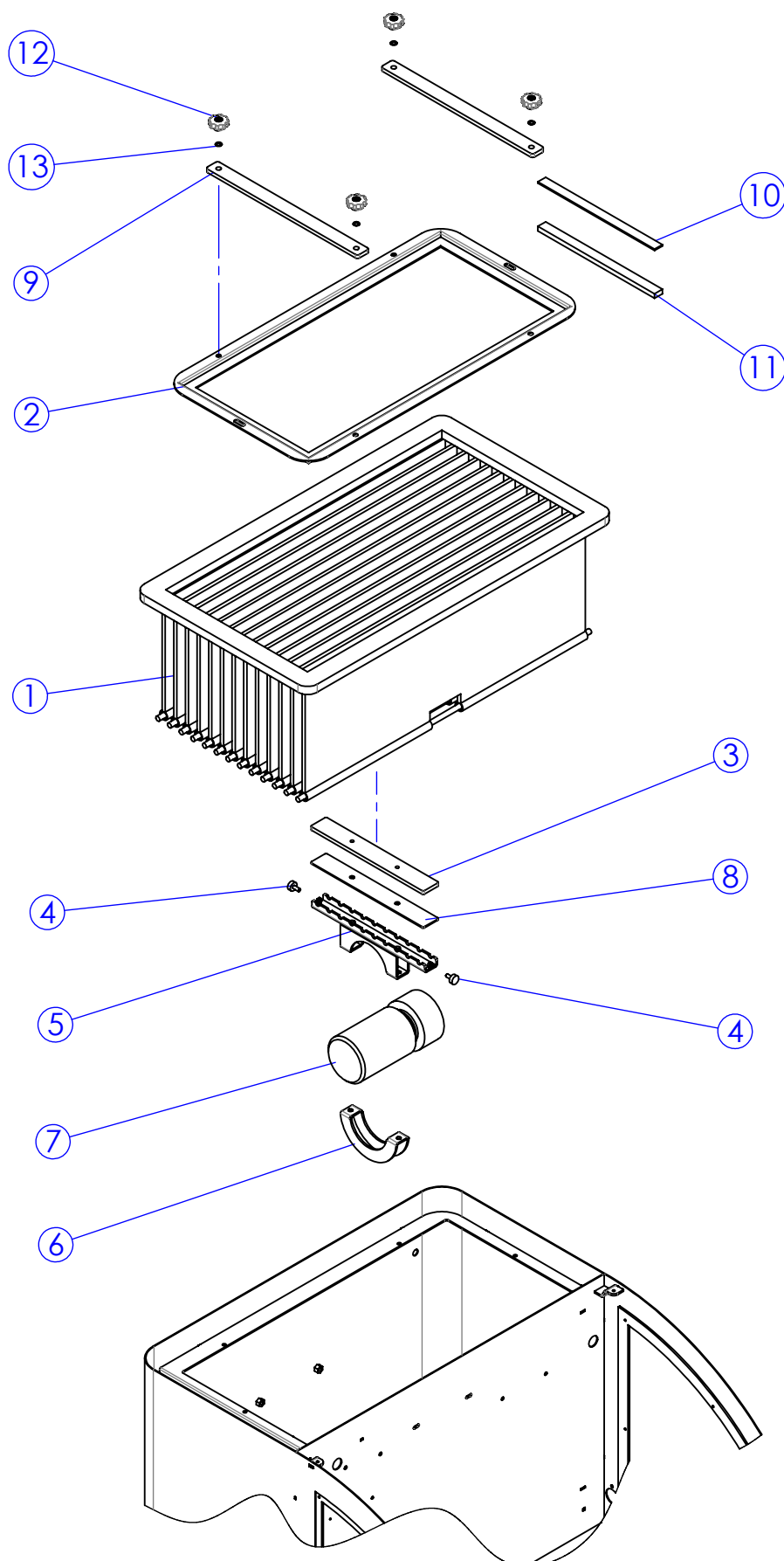
POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	TP5111	1	Telaio base	Frame	Chassis	Rahmen
2	CO5062	1	Coperchio filtri	Cover	Couvercle	Deckel
3	CA5049	1	Carter copri motore/ supp. sedile	Cover	Couvercle	Deckel
4	PY5183	1	Lampeggiante flexi lamp 12-24V	Blinker	Clignoteur	Blinkende
5	CO250	1	Coperchio frontalino-Blu	Front cover-Blue	Couvercle partie frontale-Bleu	Deckel f.stirnteil-Blau
6	SB5037	1	Musetto macchina	Machine nose	Nez machine	Machinennase
7	M1378	1	Sedile completo di guide	Seat	Siege	Sitz
8	SU5274	1	Lamiera supporto sedile	Seat support	Support	Halter
9	LM5322	1	Lamiera centrale protezione cuscineffi	Cover	Couvercle	Deckel
10	RT091	4	Ruota in nylon bianco 50X19	Shock absorber wheel	Roue	Rad
11	LM5334	1	Lamiera chiusura laterale Sx	Left cover	Couvercle	Deckel
12	LM5452	1	Lamiera chiusura DX	Right cover	Couvercle	Deckel
13	LM5314	1	Lamiera supporto musetto	Nose support	Support	Halter
14	MV5089	1	Cerniera sollevamento coperchio supporto sedile	Hinge	Charniere	Scharnier
15	PL5010	1	Plancia supporto gruppo elettrico	Electric group support	Support	Halter
16	VI040	2	Rondella Speciale Zincata	Washer	Rondelle	Scheibe
17	ST138	1	Piastrina di aggancio copri gruppo cucciolo	Board cover fixing bracket	Support couvercle	Buegel f.deckel
18	GR5088	1	Guarnizione mousse adesiva 25x5 L=2400	Gasket	Garniture	Dichtung
19	PY240	2	Passacavo Telaio Medio	Middle frame grommet	Passe-cable	Kabeldurchgang
20	CO5064N	1	Coperchio cavi elettrici	Electric cable cover	Couvercle	Deckel

TAV.2



fiorentini

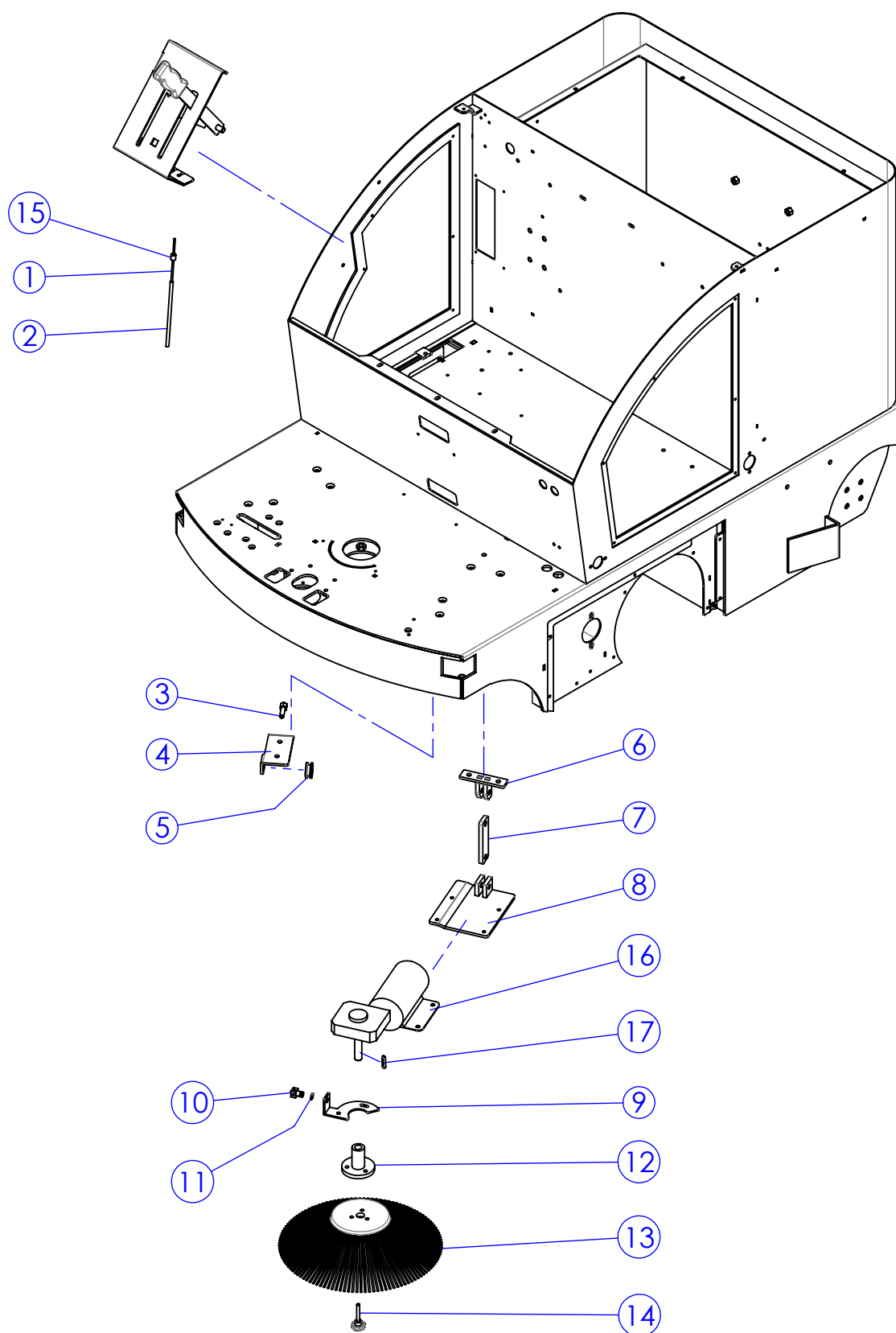
POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	SU5273	1	Supporto filtri	Filter support	Support	Halter
2	TI075	2	Perno bloccaggio filtri	Pin	Pivot	Drehpunkt
3	GR024	6	Guarnizione filtro	Cartridge filter gasket	Garniture	Dichtung
4	FT009	6	Filtro a cartuccia	Cartridge filter	Filtre	Filter
5	BP5076	6	Gomma protezione filtro aspirazione	Suction filter rubber protection	Protection	Schutz
6	VP5004	4	Pomello M8 femmina	Knob	Pommeau	Kugelgriff
7	SU5272	1	Supporto scuotifiltro	Support	Support	Halter
8	GR079	2	Rondella in gomma Ø8	Rubber washer	Rondelle	Scheibe
9	GR5099	1	Guarnizione mousse adesiva 15x5 L=2240	Gasket	Garniture	Dichtung
10	SU5283	1	Supporto leve sollevam. spazzole	Lever support	Support	Halter
11	LV5123	2	Leva sollevamento spazzole	Lever	Levier	Hebel
12	ST5053	2	Staffa fermo leve	Plate	Plaquette	Teller
13	VP5008	2	Pomello M8x130	Knob	Pommeau	Kugelgriff
14	ST5047	1	Staffa DX supporto spazzole	Brush support	Support	Halter
15	LV5122	1	Leva sollevam. spazzola laterale	Lever	Levier	Hebel
16	PP134	1	Puleggia per filo freno	Brake pulley	Poulie frein	Riemenscheibe
17	PT5190	1	Piastra sollevam. motore spazzola laterale	Plate	Plaquette	Teller
18	ML001	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
19	PT5183	1	Piastra sollevam. leva	Plate	Plaquette	Teller
20	PT5184	1	Piastra supporto motoriduttore lat. DX	Plate	Plaquette	Teller
21	MV003	1	Morsetto Filo	Wire clamp	Clamp	Klemm
22	GN026	1	Attacco spazzola laterale	Brush flange	Bride	Flansch
23	SZ5013	1	Spazzola Laterale	Side Nylon Brush	Nylon brosse	Burste
24	VP5016	1	Volantino M6x40	Knob	Pommeau	Kugelgriff
25	MN5003	2	Manopola piatta 6x25	Handle	Poignee	Kugelgriff
26	MI5173	1	Guaina cavo sollevam. spazzola laterale Dx	Sheath	Gaune fil	Das futteral
27	MI5172	1	Cavo sollevamento spazzola laterale Dx	Wire	Cable	Kabel
28	SG001	1	Anello seeger per esterni Ø10 UNI7435	Seeger ring	Seeger	Seeger
29	MV7003	1	Controguaina Ø9.5x11 x guaina Ø8	Sheath	Gaune fil	Das futteral
30	MO5103	1	Motore scuotifiltro 24V 90W 600rpm	Filtershaker motor	Moteur	Motor
31	MO5102	1	Motoriduttore spazzola lat. Dx	Right brush motor	Moteur	Motor
32	CH013	1	Linguetta 5x5x25	Tongue	Clavette	Passfeder
33	MI5333	1	Cavo Sollevamento Spazz. Centrale	Lifting cable central brush	Ascenseur cable central brosse	Hauptbürste Hubseil
34	MI104	1	Registro filo freno M8	Adjustment wire	Règulation	Regulierung



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	FT5046	1	Filtro a Sacche	Filter Bags	Filtre a poches	Beutelfilter
2	TP5094	1	Telaio bloccaggio filtro a sacche	Fixing filter frame	Chassis	Rahmen
3	ST5040	1	Staffa supporto vibratore	Bracket vibrator	Bride de support vibreur	Buegel
4	MI2509	2	Antivibrante 18x7.5 M6	Antivibration M6 18x7.5	Silent-block	Silent-block
5	SU5235	1	Supporto Vibratore Inferiore	Vibrator Support Lower	Support	Halter
6	SU5141	1	Supporto Vibratore Superiore	Vibrator support	Support vibreur sup.	Stuetze
7	MO5088	1	Motore Scuotifiltro 24V 3000rpm	Engine Shake Filter	Moteur secoue-filtre	Schuetzelfiltersmotor
8	GR5093	1	Gomma per stecche filtro a sacche	Gasket	Garniture	Dichtung
9	LM5321	2	Listello fissaggio filtro a sacche	Fixing filter bar	Latte de fixage filtre	Leiste
10	GR5105	1	Guarnizione mousse adesiva 20x3 L=2100mm	Gasket	Garniture	Dichtung
11	GR5103	1	Guarnizione mousse adesiva 20x10 L=2m	Gasket	Garniture	Dichtung
12	VP5004	4	Pomello M8 femmina	Knob	Pommeau	Kugelgriff
13	GR079	4	Rondella in gomma Ø8	Rubber washer	Rondelle	Scheibe

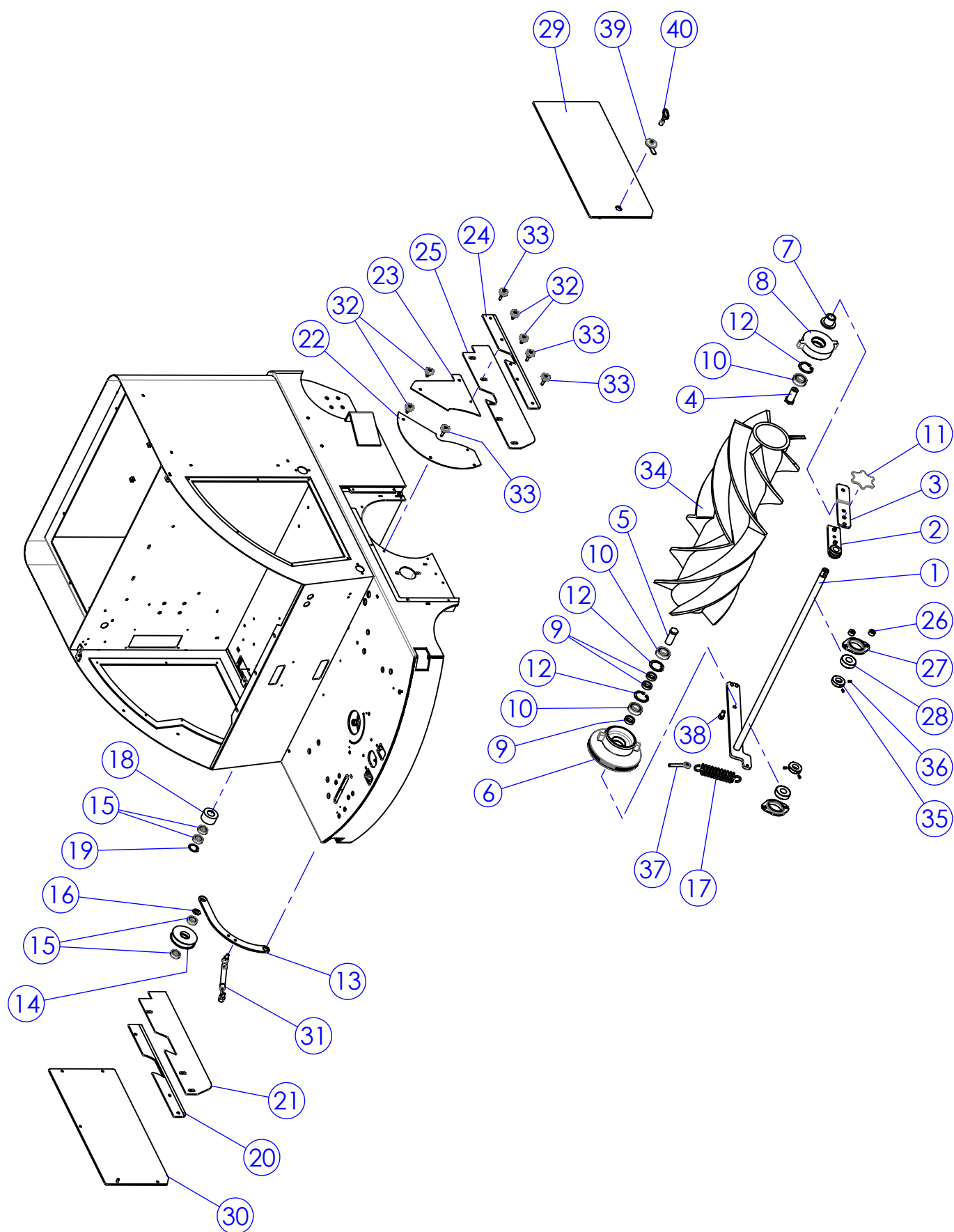
TAV.3



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	MI5174	1	Cavo sollevamento spazzola laterale Sx	Left brush lifting wire	Cable	Kabel
2	MI5175	1	Guaina cavo sollevam. spazzola laterale Sx	Left brush lifting wire sheath	Gaune fil	Das futteral
3	MI104	1	Registro filo freno M8	Adjustment wire	Régulation	Regulierung
4	ST5048	1	Staffa Sx supporto spazzola	Brush support	Support	Halter
5	PP134	1	Puleggia per filo freno	Brake pulley	Poulie frein	Riemenscheibe
6	LV5122	1	Leva sollevam. spazzola laterale	Lever	Levier	Hebel
7	PT5183	1	Piastra sollevam. leva	Plate	Plaquette	Teller
8	PT5185	1	Piastra supporto motorid. laterale Sx	Brush motor support	Support	Halter
9	PT5190	1	Piastra sollevam. motore spazzola laterale	Plate	Plaquette	Teller
10	MV003	1	Morsetto Filo	Wire clamp	Clamp	Klemm
11	SG001	1	Anello seeger per esterni Ø10 UNI7435	Seeger ring	Seeger	Seeger
12	GN026	1	Attacco spazzola laterale	Brush flange	Bride	Flansch
13	SZ5013	1	Spazzola Laterale	Side Nylon Brush	Nylon brosse	Burste
14	VP5016	1	Volantino M6x40	Knob	Pommeau	Kugelgriff
15	MV7003	1	Controguaina Ø9.5x11 x guaina Ø8	Sheath	Gaune fil	Das futteral
16	MO5101	1	Motoriduttore spazzola lat. Sx	Brush motor	Moteur	Motor
17	CH013	1	Linguetta 5x5x25	Tongue	Clavette	Passfeder

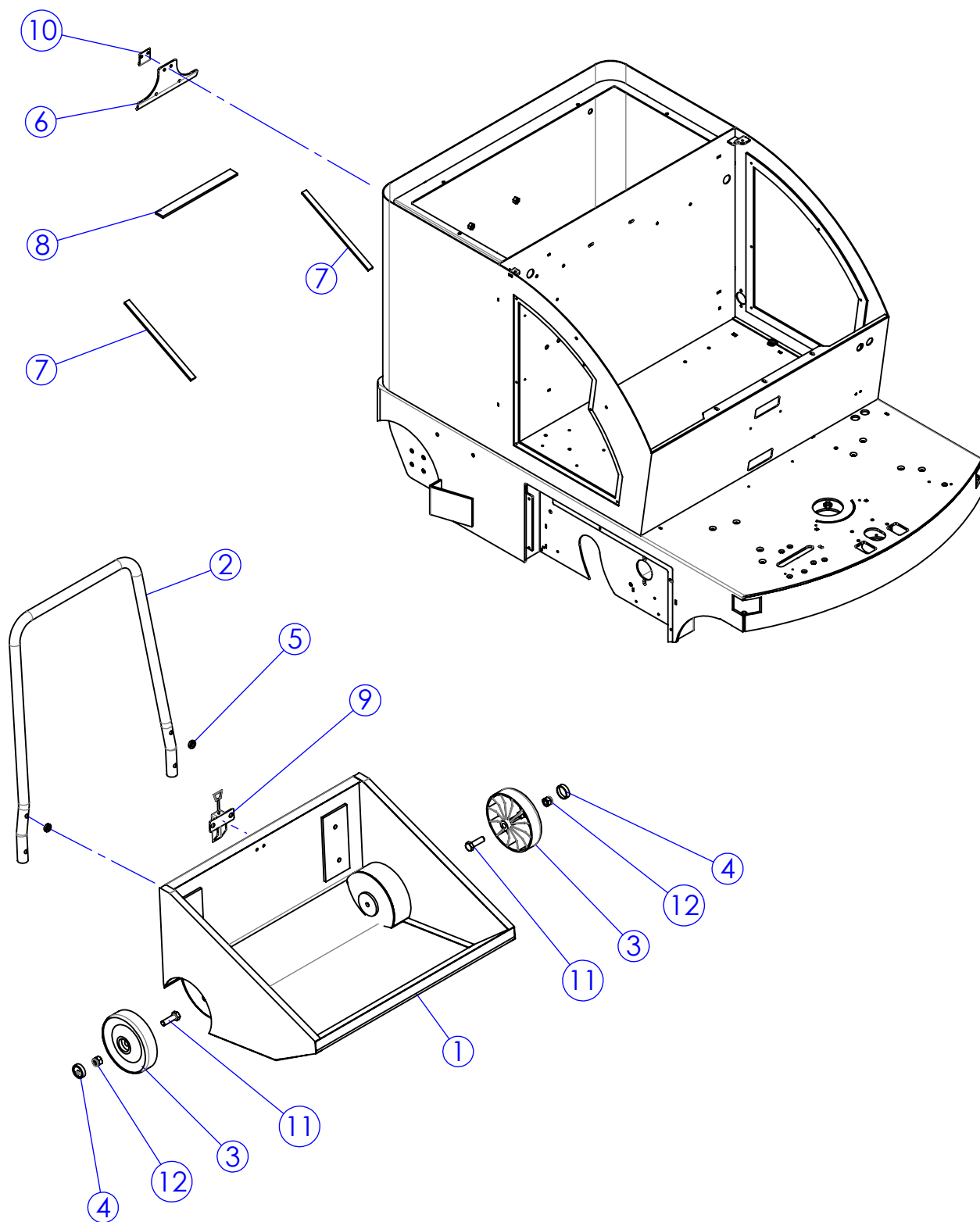
TAV.4



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	AL5065	1	Albero porta spazzola centrale	Central brush shaft	Arbre	Welle
2	LV5152	1	Leva soll. spazzola centrale fissa	Lever	Levier	Hebel
3	LV5153	1	Leva soll. spazzola centrale mobile	Lever	Levier	Hebel
4	PE5130	1	Perno innesto Sx	Pin	Pivot	Drehpunkt
5	PE5131	1	Perno innesto dx	Pin	Pivot	Drehpunkt
6	PP5074	1	Puleggia spazzola centrale poly-V	Central brush pulley	Poulie	Riemenscheibe
7	DT5007	1	Distanziale spazzola centrale	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
8	SU5025	1	Supporto spazzola	Brush support	Support	Halter
9	DT5111	3	Distanziale per innesto spazzola	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
10	CS005	3	Cuscinetto a Sfere 6004 2RS1	Ball Bearing 6004 2RS1	Roulement a billes	Kugellager
11	VP5020	1	Pomello spazzola centrale	Knob	Pommeau	Kugelgriff
12	SG065	3	Anello seeger per interni Ø42	Internal seeger ring	Seeger	Seeger
13	LV5136	1	Leva Tendicinghia spazzola centrale	Lever	Levier	Hebel
14	PP5052	1	Puleggia tendicinghia	Pulley	Poulie	Riemenscheibe
15	CS003	4	Cuscinetto a sfere 6200 2RS Tendicinghia	Ball Bearing 6200 2RS tightener	Roulement	Kugellager
16	MI5136	1	Rondella di spessore 12x24x0.5 acciaio	Washer	Rondelle	Scheibe
17	ML096	1	Molla Pressione	Spring Pressure	Ressort	Feder
18	PP031	1	Puleggia Tendicinghia	Belt Tensioner pulley	Poulie	Riemenscheibe
19	SG055	1	Anello seeger per interni Ø30	Seeger ring	Seeger	Seeger
20	LM5320	1	Listello Dx spazzola centrale	Right sheet	Lardon	Blech
21	BP5081	1	Minigonna Dx spazzola centrale	Right blade	Lame	Messer
22	LM5453	1	Lamiera estrazione anteriore	Front sheet	Lardon	Blech
23	LM5454	1	Lamiera estrazione posteriore	Rear sheet	Lardon	Blech
24	LM5319	1	Listello Sx spazzola centrale	Left sheet	Lardon	Blech
25	BP5080	1	Minigonna Sx spazzola centrale	Left blade	Lame	Messer
26	DT041	2	Distanziale Ø8xØ18x10	Spacer	Entreouse	Abstandhalter
27	SC001	2	Supporto cuscinetto PFT47	Bearing support	Support	Halter
28	BO5056	2	Boccola per sterzo	Bush	Douille	Buchse
29	CA5075	1	Carter Laterale Sx	Left cover	Couvercle	Deckel
30	CA5076	1	Carter Laterale DX	Right cover	Couvercle	Deckel
31	AM5008	1	Molla a gas 250N c/snodi 90°	Spring	Ressort	Feder
32	VP5009	4	Volantino M6x10	Knob	Pommeau	Kugelgriff
33	VP043	4	Pomello M6x20 8 lobi	Knob	Pommeau	Kugelgriff
34	SZ501	1	Spazzola Centrale Nylon 700/701/702	Brush Central	Brosse	Burste
35	DT5078	2	Distanziale bloccaggio spazzola centrale	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
36	VG013	4	Grano M5x10 c/punta UNI5927/67	Socket Set Screw Flat Point M5x10	Grain	Duebel
37	MI5187	1	Tirante ad occhio M8x52	Tie-rod M8	Tirant	Schieben
38	MV5054	1	Morsetto per fune	Wire terminal	Etau	Klemme
39	CC5009	1	Chiusura vetro post. cabina	Closure	Fermeture	Schließung
40	CC5010	1	Chiave per chiusura	Key	Clè	Schlüssel

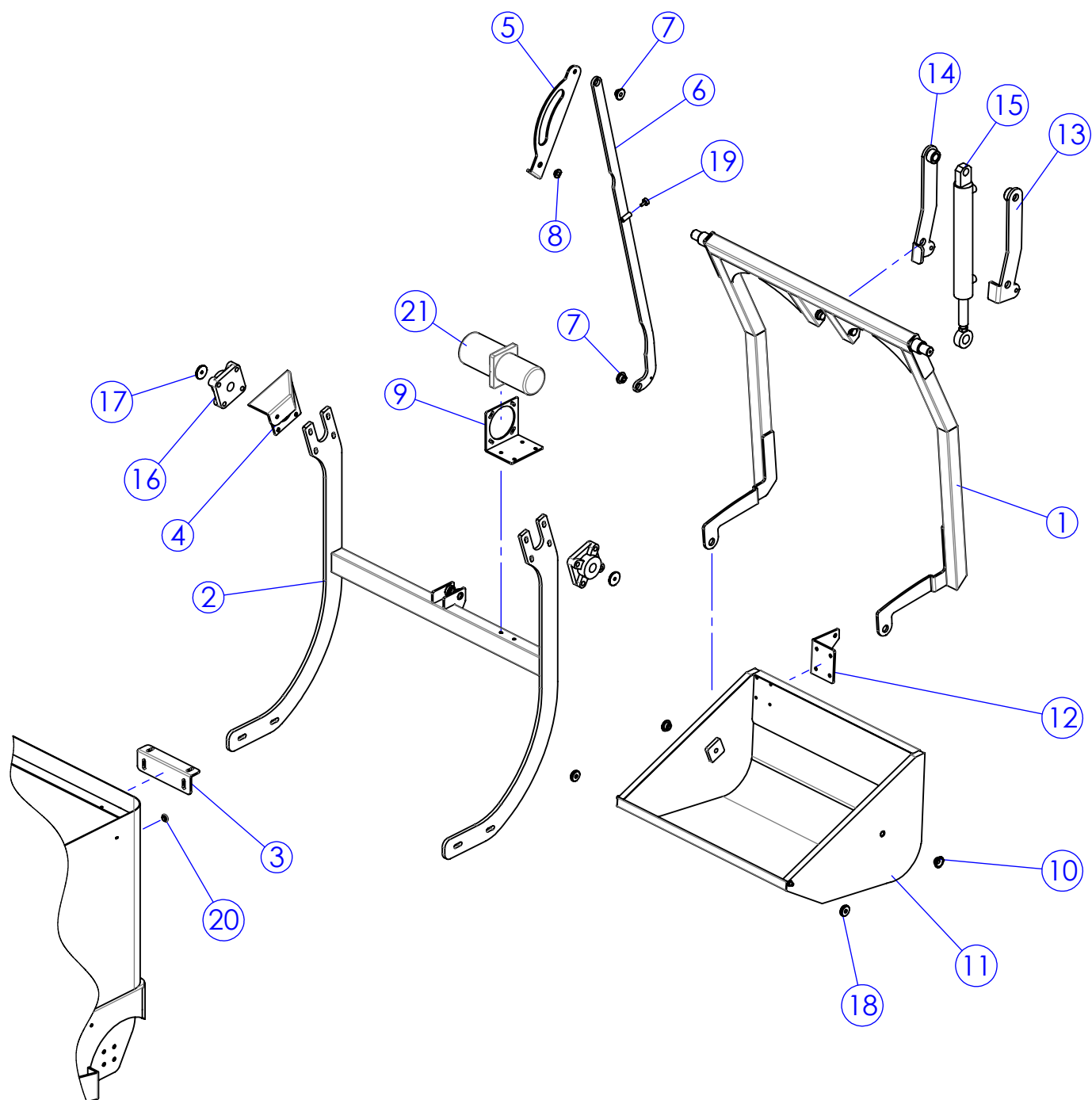
TAV.5



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	TP5114	1	Cassetto rifiuti scarico basso	Waste tray	Récipient déchets	Abfallbehälter
2	MN5017	1	Manico cassetto rifiuti	Handle	Poignee	Griff
3	RT028	2	Ruota fissa Ø150	Wheel	Roue	Rad
4	CF003	2	Cuffia blocca ruote	Wheel locking casing	Protecteur	Radaersperrekasten
5	DT143	2	Distanziale telaio-serbatoio	Spacer	Espaceur	Abstandhalter
6	PT5189	1	Piastra ferma cassetto	Plate	Plaquette	Teller
7	GR5089	2	Guarnizione mousse adesiva 15x5 L=590	Gasket	Garniture	Dichtung
8	GR5090	1	Guarnizione mousse adesiva 25x5 L=670	Gasket	Garniture	Dichtung
9	CC5002	1	Gancio zincato registrabile	Galvanized hook	Crochet zingue	Verzinkter haken
10	CC5003	1	Lamierino chiusura gancio	Hook plate	Plaquette	Teller
11	VE303	2	Vite esagonale M12X40	Hex Bolt M12x40	Vis	Schraube
12	DD256	2	Dado Autobloccante M12 UNI 7473	Self Locking M12 Nut	Ecrou de surete	Mutter

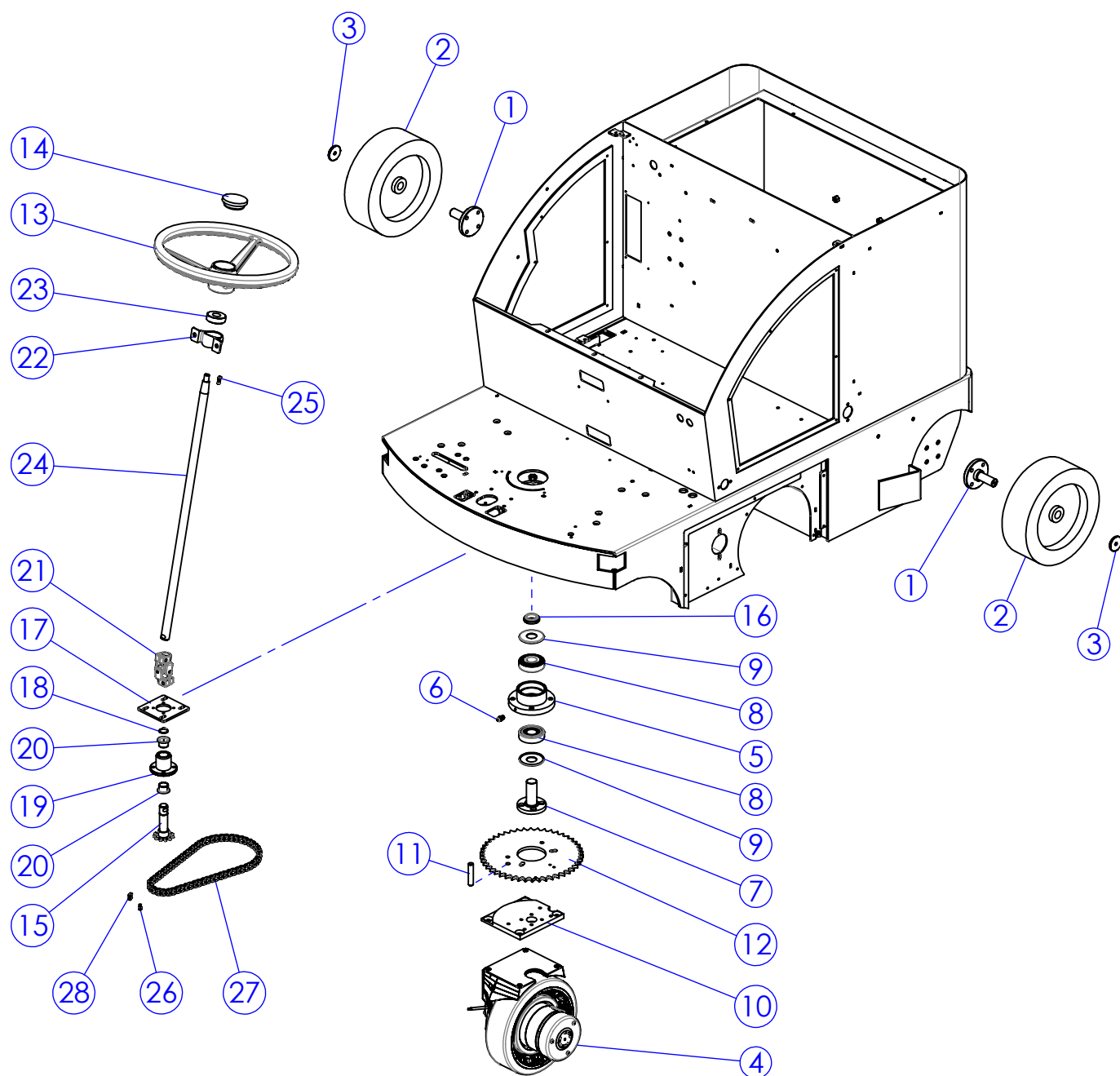
TAV.5-B



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	TP5107	1	Telaio sollevamento cassone	Frame	Chassis	Rahmen
2	TP5108	1	Controtelaio sollevamento cassone	Support	Support	Halter
3	LM5327	1	Lamiera fissaggio controtelaio	Support	Support	Halter
4	LM5328	1	Lamiera fermo leva cassetto rifiuti	Plate	Plaquette	Teller
5	MN5016	1	Maniglia apertura cassone	Handle	Poignee	Griff
6	LV5125	1	Leva leverismo apertura cassetto	Lever	Levier	Hebel
7	BO040	2	Boccola leve sosp. gruppo spazzole	Bush	Douille	Buchse
8	BO050	1	Boccola leva tendicinghia	Bush	Douille	Buchse
9	LM5325	1	Lamiera supporto pompa idraulica	Support	Support	Halter
10	BO5071	2	Boccola fissaggio cassetto	Bush	Douille	Buchse
11	TP5112	1	Telaio cassone rifiuti	Frame	Chassis	Rahmen
12	PT5187	1	Piastra apertura cassone	Plate	Plaquette	Teller
13	SU5281	1	Supporto Sx martinetto	Left support	Support	Halter
14	SU5282	1	Supporto Dx martinetto	Right support	Support	Halter
15	MA5028	1	Martinetto idraulico soll. cassone	Hydraulic jack	Verin	Hebebock
16	CS5017	2	Cuscinetto UCF205	Bearing	Roulement	Kugellager
17	VI040	2	Rondella Speciale Zincata	Washer	Rondelle	Scheibe
18	RT187	2	Ruota per cassetto scarico alto	Wheel	Roue	Rad
19	MI2509	1	Antivibrante 18x7.5 M6	Antivibration M6 18x7.5	Silent-block	Silent-block
20	PY722	1	Passacavo in gomma 20.5x10xh7	Fairlead	Passe-cable	Kabeldurchgang
21	PO5026	1	Pompa sollevamento benna posteriore 24V	Pump	Pompe	Pumpe

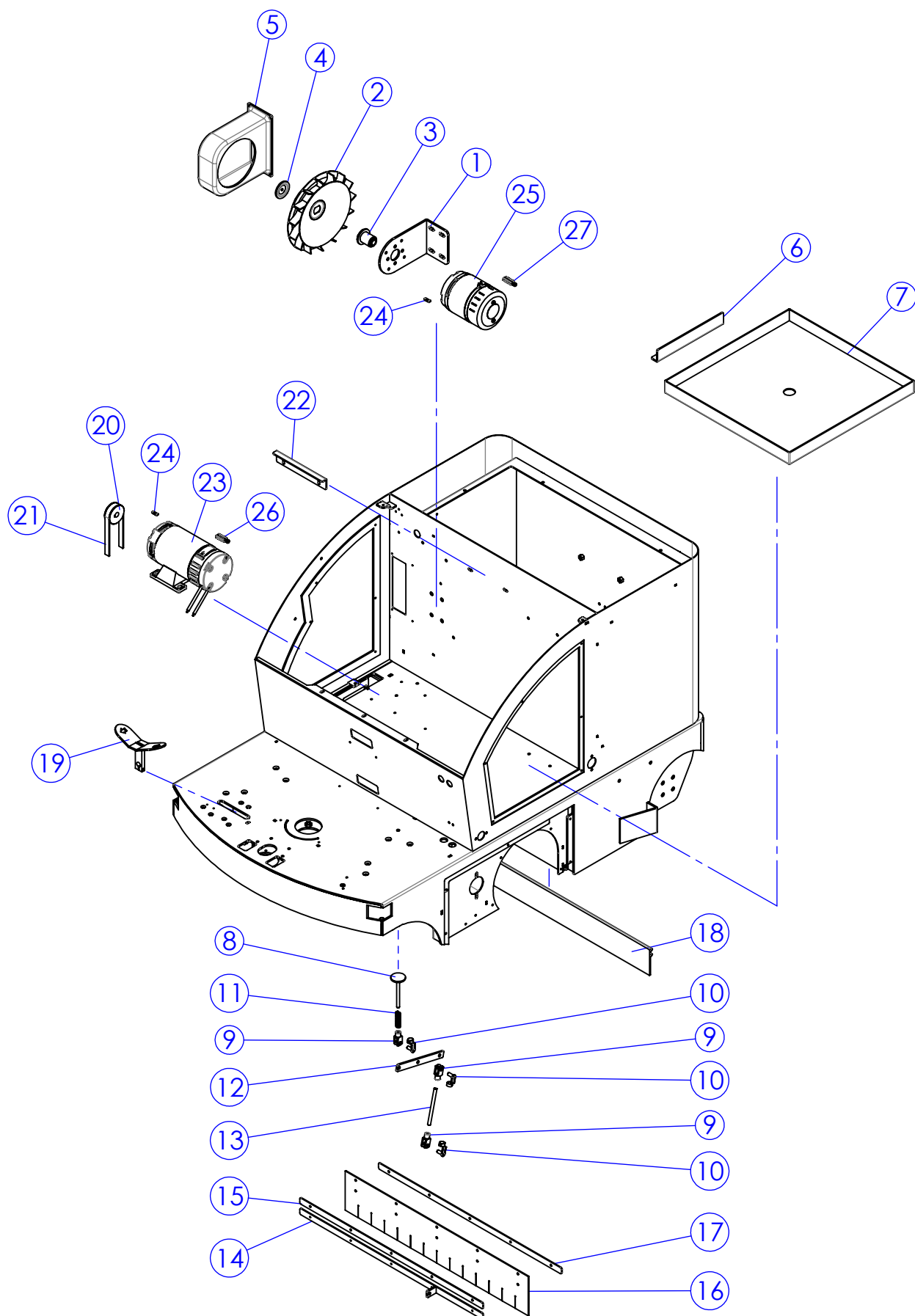
TAV.6



fiorentini

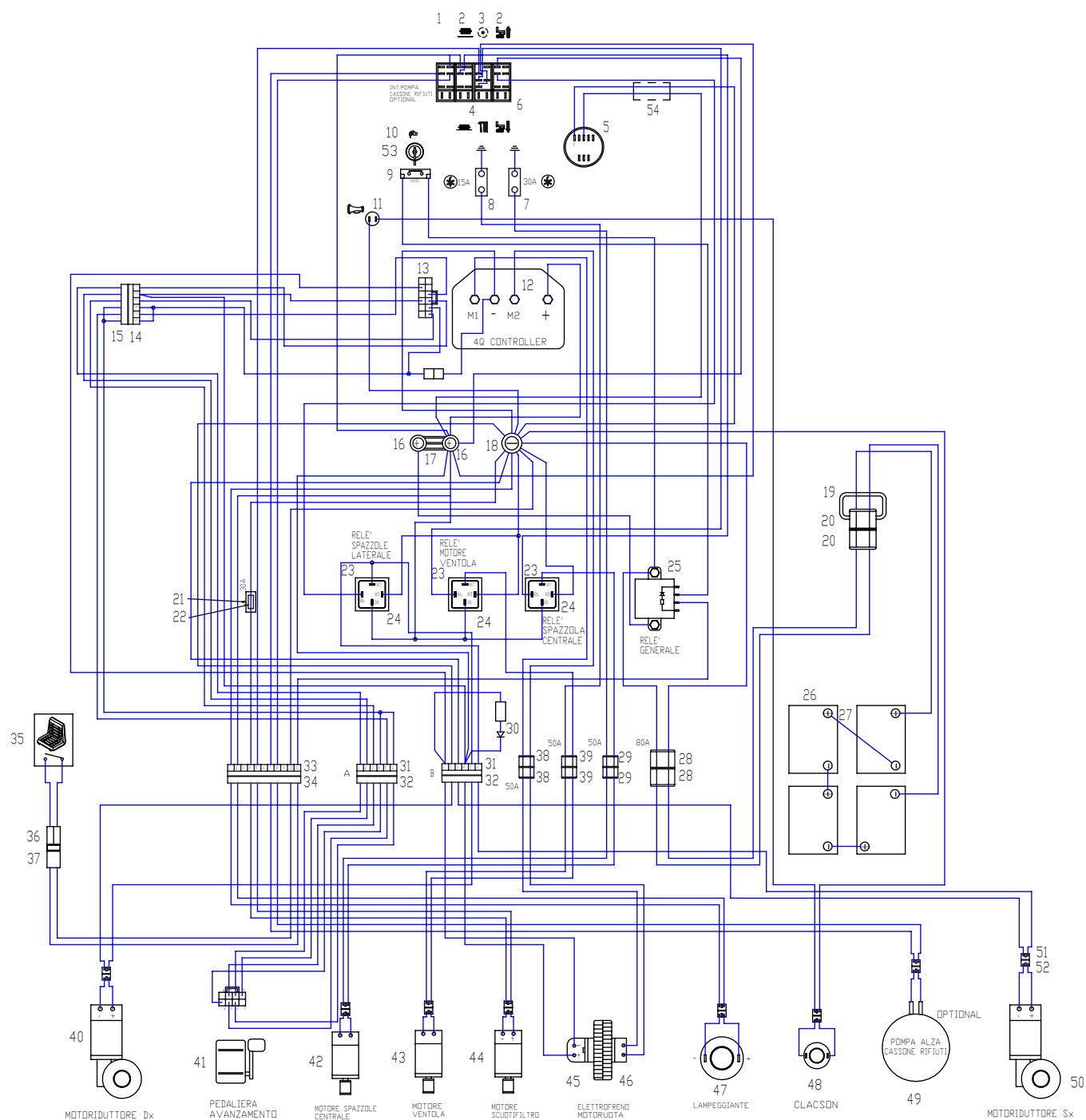
POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	RP5008	2	Perno ruota posteriore	Pin	Pivot	Drehpunkt
2	RT5007	2	Ruota posteriore	Wheel	Roue	Rad
3	VI040	2	Rondella Speciale Zincata	Washer	Rondelle	Scheibe
4	MO5105	1	Elettromotoruota 24V 700W	Electric motorwheel	Moteur	Motor
5	SU5024	1	Supporto perno ruota	Support	Support	Halter
6	IR001	1	Ingrassatore a Sfera M6	Grease nipple	Graisieur	Schmiervorrichtung
7	RP5036	1	Albero per supporto ruota	Shaft	Arbre	Welle
8	CS040	2	Cuscinetto 30305 FLT	Bearing	Roulement	Kugellager
9	GI5004	2	Parapolvere in lamiera	Gasket	Garniture	Dichtung
10	SU5195	1	Supporto motoruota Cima	Motorwheel support	Support	Halter
11	PE5026	1	Perno finecorsa ruota sterzante	Pin	Pivot	Drehpunkt
12	XD5001	1	Corona sterzo	Crown	Couronne	Krone
13	MI002	1	Volante	Flywheel	Volant	Lenkrad
14	MI051	1	Tappo Volante	Flywheel plug	Bouchon	Verschluss für das lenkrad
15	AL5007	1	Perno sterzo	Steering pin	Pivot	Drehpunkt
16	DD267	1	Ghiera autobloccante M25x1.5	Nut	Ecrou	Mutter
17	PT5019	1	Piastrina tendicinghia sterzo	Plate	Plaquette	Teller
18	SG016	1	Anello seeger per esterni Ø20 UNI7435	Seeger ring	Seeger	Seeger
19	MC5002	1	Bussola perno sterzo	Bush support	Support	Halter
20	BO5008	2	Boccola KUF2023 16.5 c/battuta	Bush	Douille	Buchse
21	GN010	1	Snodo sterzo	Steering junction	Jonction	Verbindung
22	SC003	1	Supporto Cuscinetto P47	Bearing support	Support	Halter
23	BO5056	1	Boccola per sterzo	Bush	Douille	Buchse
24	AL5018	1	Albero sterzo superiore	Steering shaft	Arbre	Welle
25	CH011	1	Linguetta 5x5x20 UNI6604-A	Parallel Key 5x5x20 UNI6604-A	Clavette	Passfeder
26	CT012	1	Giunto catena	Junction	Jonction	Verbindung
27	CT5001	1	Catena 1/2x3/16" senza giunto	Chain	Chaîne	Kette
28	CT5011	1	Falsa maglia a 1 rullo CT5001 1/2x3/16	Half mesh	Demi-maille	Glied

TAV.7



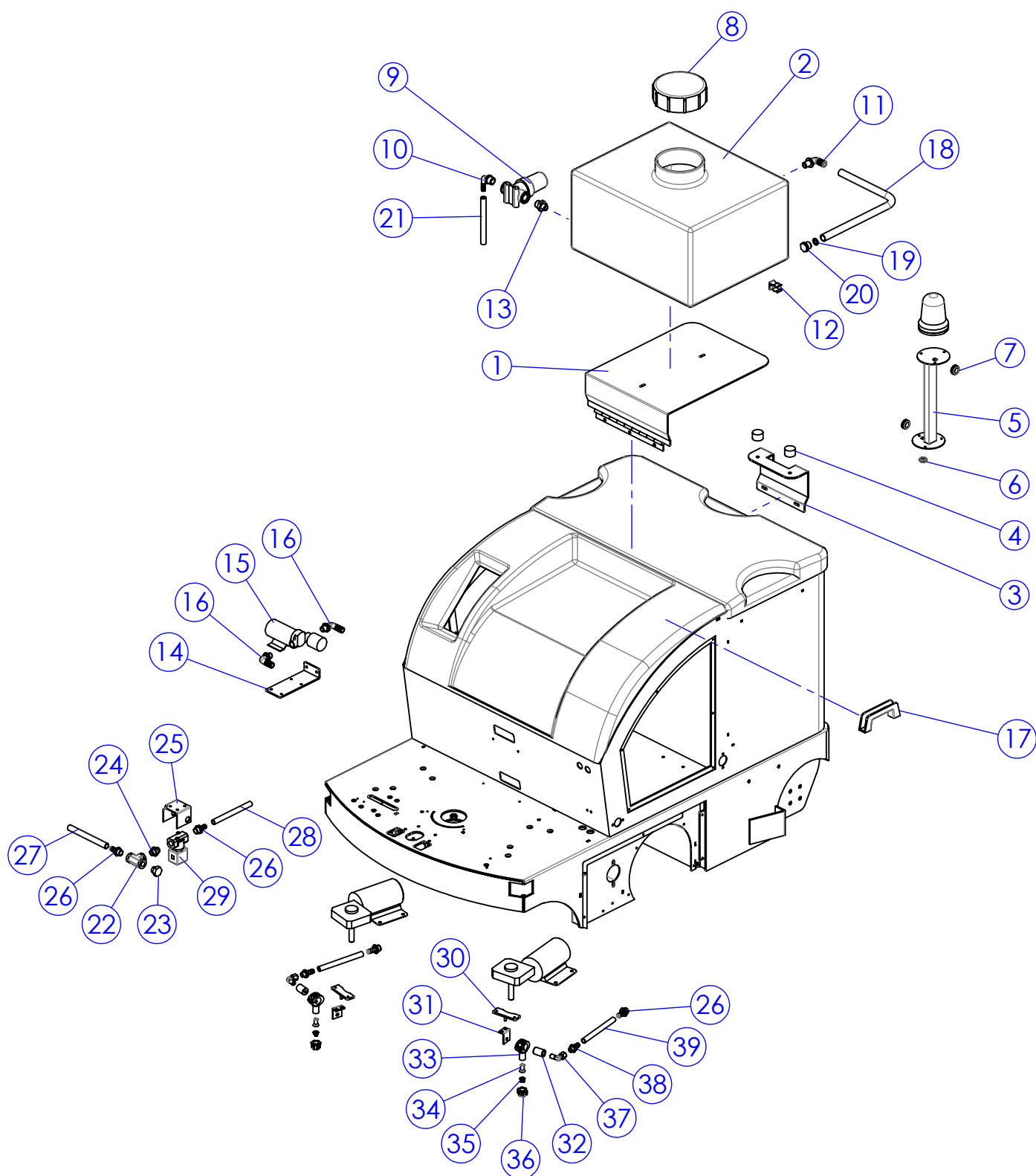
fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	SU5275	1	Supporto ventola	Fan support	Support	Halter
2	FU009	1	Ventola Aspirazione	Suction Fan	Ventilateur	Luffer
3	PE5071	1	Perno Ventola di Aspirazione	Suction Fan Pin	Pivot	Drehpunkt
4	MV5042	1	Rondella Perno Ventola	Fan pin washer	Rondelle	Scheibe
5	MP5113	1	Convogliatore ventola aspirazione	Conveyor	Convoyeur	Forder
6	ST5054	1	Staffa ferma batterie	Plate	Plaquette	Teller
7	SB190	1	Vaschetta Batterie	Battery tray	Support	Halter
8	LV5127	1	Pedale flap	Pedal	Pèdale	Pedal
9	SN008	3	Forcella M8 lunga	Fork M8	Joint	Langes gelenk
10	MI077	3	Perno con Molla per Forcella M8 lunga	Pin with Spring for Fork	Pivot	Bolzen mit feder
11	ML5031	1	Molla flap	Spring	Ressort	Feder
12	LM5345	1	Listello apertura flap	Sheet	Latte	Leiste
13	MV065	1	Trafila M8x110	Mounting stud	Vis	Schraube
14	LM5341	1	Listello anteriore flap	Front flap sheet	Latte	Leiste
15	LM5343	1	Listello posteriore flap	Rear flap sheet	Latte	Leiste
16	BP5077	1	Minigonna flap	Flap blade	Bavette	Messer
17	LM5342	1	Listello centrale flap	Central sheet	Latte	Leiste
18	BP5019	1	Gomma parapolvere posteriore	Rear blade	Bavette	Messer
19	LV5121	1	Leva pedale avanzamento	Forward lever	Levier	Hebel
20	PP5075	1	Puleggia motrice spazzola centrale	Pulley	Poulie	Riemenscheibe
21	CI5051	1	Cinghia poli V PI belt 1016 J6	Belt	Courroie	Gurtel
22	PT5033	1	Piastrina ferma batteria	Plate	Plaquette	Teller
23	MO5099	1	Motore principale 24V 1800rpm 650W	Motor	Moteur	Motor
24	CH011	2	Linguetta 5x5x20 UNI6604-A	Parallel Key 5x5x20 UNI6604-A	Clavette	Passfeder
25	MO5126	1	Motore ventola 24V 3000rpm 180W	Suction fan engine	Moteur	Motor
26	MP620	4	Carboncino	Brush motor	Charbons moteur	Motorburste
27	MP5184	4	Carboncino	Brush motor	Charbons moteur	Motorburste



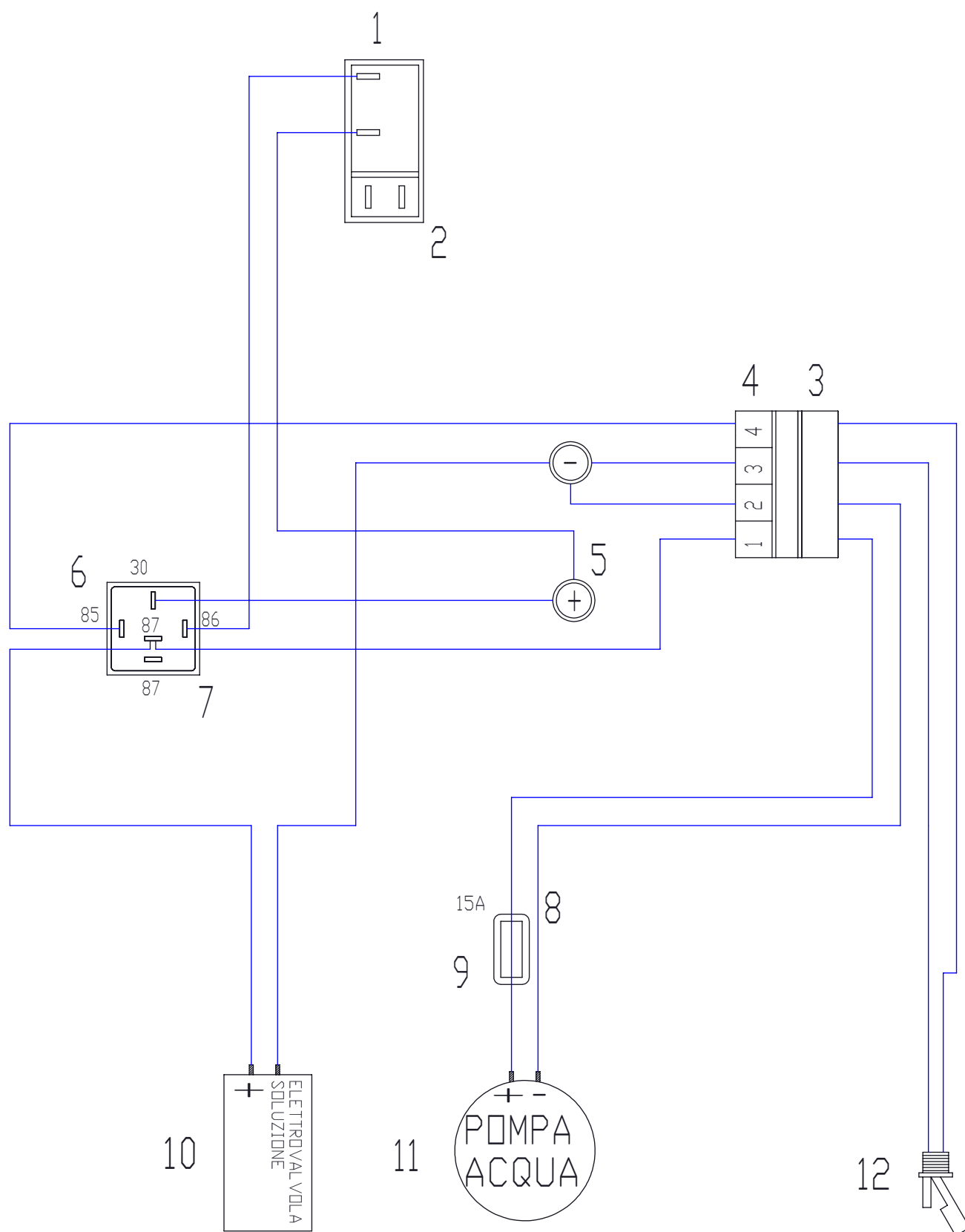
fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	IN5095	1	Interruttore pulsante-0-pulsante	Switch	Interrupteur	Schalter
2	IN5092	2	Interruttore Ciam 511.111	Switch	Interrupteur	Schalter
3	IN5090	1	Interruttore Ciam 511.120	Switch	Interrupteur	Schalter
4	PY5080	3	Portainterruttori intermedio	Switch support	Support	Halter
5	PY483	1	Indicatore stato carica batteria+contaore	Timer	Compte-heures	Stundenzaehler
6	PY5081	2	Portainterruttori terminale	Switch support	Support	Halter
7	PY362	1	Interruttore salvamotore 30A	Overload cutout switch	Interrupteur protection moteur	Motorschutzschalter
8	PY266	1	Interruttore salvamotore 15A	Overload cutout switch	Interrupteur protection moteur	Motorschutzschalter
9	IN099	1	Frutto normalmente aperto verde	Normally open contact	Contact normalm. ouvert	Kontakt
10	IN112	1	Interruttore a chiave	Key switch	Interrupteur	Schalter
11	IN053	1	Interruttore a pulsante	Switch	Interrupteur	Schalter
12	PY5265	1	Scheda controllo trazione	Forwarding board	Fiche avancement	Karte f.vorschub
13	PY822	1	Connettore minifit 12 poli	Connector	Connecteur	Stecker
14	PY267	1	Connettore femmina 6 poli	Connector	Connecteur	Stecker
15	PY268	1	Connettore maschio 6 poli	Connector	Connecteur	Stecker
16	PY5028	2	Supporto per fusibile M8x20	Fuse support	Support	Halter
17	PY657	1	Fusibile lamellare ceramico 80A	Fuse	Fusible	Sicherung
18	PY5028	1	Supporto per fusibile M8x20	Fuse support	Support	Halter
19	PY534	1	Maniglia per spina SBE 80A	Handle	Poignee	Handgriff
20	PY579	2	Spina carica batteria 80A completa	Battery charge plug	Connecteur	Stift
21	PY1059	1	Porta fusibile volante	Fuse support	Support	Halter
22	PY5116	1	Fusibile 30A	Fuse	Fusible	Sicherung
23	PY5099	3	Blocchetto porta relè di potenza	Relay support	Support	Halter
24	SL020	3	Relè 80A 24V	Relay	Relais	Relais
25	PY650	1	Teleruttore MAC 15D/24 c/spegnipicco	Remote control switch	Telerupteur	Fernschalter
26	BT999	4	Batteria	Battery	Batterie	Batterie
27	PY001	3	Cavo collegam. batterie S=10mmq	Cable	Cable	Kabel
28	PY533	2	Spina carica batteria SBE 80A	Battery charge plug	Connecteur	Stift
29	PY032	2	Spina carica batteria 50A	Battery charge plug	Connecteur	Stift
30	PY462	1	Filtro antidisturbo	Filter	Filtre	Filter
31	PY267	2	Connettore femmina 6poli	Connector	Connecteur	Stecker
32	PY268	2	Connettore maschio 6poli	Connector	Connecteur	Stecker
33	PY756	1	Connettore 11 poli porta-maschio	Connector	Connecteur	Stecker
34	PY755	1	Connettore 11 poli porta-femmina	Connector	Connecteur	Stecker
35	MI378	1	Sedile	Seat	Siege	Sitz
36	PY299	1	Connettore 2 poli maschio att. faston	Connector	Connecteur	Stecker
37	PY300	1	Connettore 2 poli femmina att. faston	Connector	Connecteur	Stecker
38	PY032	2	Spina carica batteria 50A	Battery charge plug	Connecteur	Stift
39	PY032R	2	Spina carica batteria 50A rossa	Battery charge plug	Connecteur	Stift
40	MO5102	1	Motoriduttore spazzola lat. Dx 24V	Brush motor	Moteur	Motor
41	PY1057	1	Pedaliere avanzamento	Forward pedal	Pedal d'avancement	Vorschubpedale
42	MO5099	1	Motore principale 24V 1800rpm 650W	Motor	Moteur	Motor
43	MO5126	1	Motore ventola 24V 3000rpm 180W	Suction motor	Moteur	Motor
44	MO5103	1	Motore scuotifiltro (filtro a cartuccia)	Filtershaker motor	Moteur	Motor
44	MO5088	1	Motore scuotifiltro (filtro a sacche)	Filtershaker motor	Moteur	Motor
45	PY5270	1	Elettrofreno per motoruota MO5105	Motorwheel brake	Frein	Bremse
46	MO5105	1	Elettromotoruota 24V 700W c/elettrofreno	Electric motorwheel	Moteur	Motor
47	PY5183	1	Lampeggiante flexi lamp 12/14V	Blinking	Girophare	Blinkleuchte
48	PY5307	1	Avvisatore acustico a disco 24V	Horn	Clacson	Hupe
49	PO5026	1	Pompa sollevamento benna posteriore 24V	Pump	Pompe	Pumpe
50	MO5101	1	Motoriduttore spazzola lat. Sx	Brush motor	Moteur	Motor
51	PY300	8	Connettore 2 poli femmina att. faston	Connector	Connecteur	Stecker
52	PY299	8	Connettore 2 poli maschio att. faston	Connector	Connecteur	Stecker
53	IN096	1	Chiave per interruttore	Key	Clè	Schlüssel
54	CW5023	1	Cavo indicatore stato batteria+contaore	Cable	Cable	Kabel



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	LM5359	1	Lamiera supporto serbatoio acqua	Water tank support	Support	Halter
2	SB5044	1	Serbatoio acqua	Water tank	R�servoir	Beh�lter
3	LM5358	1	Lamiera Fine Corsa Serbatoio	Plate	Plaquette	Teller
4	MI166	2	Tampone M8 femmina	Silent-Blok D=30 H=20 M8	Tampon	Puffer
5	SU5316	1	Asta Lampeggiante	Blinker support	Support	Halter
6	PY1104	1	Passacavo gomma nera D=19 d=10 H=8	Fairlead	Passe-cable	Kabeldurchgang
7	PY240	2	Passacavo Telaio Medio	Middle frame grommet	Passe-cable	Kabeldurchgang
8	TA5036	1	Tappo serbatoio acqua	Cap	Cover	Couvercle
9	FT032	1	Filtro soluzione a Bicchiere	Solution filter	Filtre	Filter
10	RC095	1	Raccordo 90� 1/2"x12	Junction 1/2 M hose	Raccord	Anschluss
11	RC083	1	Raccordo 3/8 M portagomma 15 a 90�	Junction 3/8 M hose	Raccord	Anschluss
12	MI234	1	Molla ferma tubo	Spring Clamps	Ressort	Feder
13	RC5023	1	Nipples M-M G3/8 G1/2	Junction	Raccord	Anschluss
14	SU5317	1	Supporto Pompa Abbattimento Polveri	Pump support	Support	Halter
15	PO5029	1	Pompa acqua 12/24V	Water pump	Pompe	Pumpe
16	RC024	2	Raccordo tubo 3/8" M P/Gomma 12 A 90�	Junction 3/8 M hose	Raccord	Anschluss
17	GG001	1	Maniglia	Handle	Poignee	Griff
18	TB137	1	Tubo �16 trasp. c./anima in acciaio L=850	Hose	Tuyau	Rohr
19	GR162	1	Guarnizione in gomma	Gasket	Garniture	Dichtung
20	RC088	1	Tappo 1/2" in PVC	Cap 1/2"	Cover	Couvercle
21	TB5058	1	Tubo �10 L=580	Hose	Tuyau	Rohr
22	RC5028	1	Raccordo a T F/F/F G3/8	Junction	Raccord	Anschluss
23	TA5006	1	Tappo maschio esagono ottone 3/8	3/8 plug	Cover	Couvercle
24	MI033	1	Nipples M-M G3/8"-G3/8"	Junction	Raccord	Anschluss
25	ST053	1	Staffa supporto rubinetto soluzione	Solution valve support	Support	Halter
26	RC5068	4	Raccordo portagomma maschio 3/8 ottone	Joint	Raccord	Anschluss
27	TB5060	1	Tubo �10 L=900	Hose	Tuyau	Rohr
28	TB5059	1	Tubo �10 L=850	Hose	Tuyau	Rohr
29	RB013	1	Elettrovalvola completa 24V	Solenoid valve	Electrovanne	Magnetventil
30	PT5210	2	Piastrino Ugello	Plate	Plaquette	Teller
31	LM5365	2	Lamiera supporto ugello spruzzatore	Support	Support	Halter
32	RC5084	2	Raccordo diffusore terminale	Junction	Raccord	Anschluss
33	RB028	2	Supporto per ugello in plastica	Support	Support	Halter
34	FT054	2	Filtro per ugello spruzzatore	Filter	Filtre	Filter
35	RB027	2	Ugello spruzzatore	Nozzle	Suceur	D�se
36	GH046	2	Ghiera supporto ugello	Ring nut	Embout	Gitter
37	RA004	2	Raccordo gomito 1/4M x 1/4F	Union	Raccord	Anschluss
38	RC5067	2	Raccordo portagomma �12 maschio 1/4 ottone	Joint	Raccord	Anschluss
39	TB5061	2	Tubo �10 L=60	Hose	Tuyau	Rohr



fiorentini

POS.	CODICE	Q.TA	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
1	IN5092	1	Interruttore Ciam 511.111	Switch	Interrupteur	Schalter
2	PY5126	1	Vetrino filtro aria giallo	Yellow glass	Verre	Glas
3	PY698	1	Connettore 4 poli maschio	Connector	Connecteur	Stecker
4	PY699	1	Connettore 4 poli femmina	Connector	Connecteur	Stecker
5	PY5028	2	Supporto per fusibile M8x20	Fuse support	Support	Halter
6	SU262	1	Supporto relè 6.3	Relay support	Support	Halter
7	SL006	1	Relè a 5 contatti 24V 20A	Relay	Relais	Relay
8	PY1059	1	Porta fusibile volante	Fuse support	Support	Halter
9	PY5118	1	Fusibile 15A	Fuse	Fusible	Sicherung
10	RB013	1	Elettrovalvola completa 24V	Solenoid valve	Electrovanne	Magnetventil
11	PO5029	1	Pompa acqua 12/24V	Water pump	Pompe	Pumpe
12	GL014	1	Galleggiante elettrico	Electric float	Flotteur	Schwimmer



fiorentini

WWW.FIORENTINISPA.COM

Organizzazione con
Sistema di Gestione Certificato
ISO 9001:2008



Mat. n.

Serial no.

Nr. de serie

Data di spedizione

Date of shipment

Date de spedition

Distributed by:

ING. O. FIORENTINI S.p.A.

“THE BEST IN FLOOR MACHINES”

FILIALI:

20132 MILANO – Fax. 02/2592779

Via Palmanova 211/a – Tel. 02/27207783 - 2564810

00012 Guidonia Montecelio (ROMA) – Fax. (0774)353419 - 353314

Via Ponte Corvo 20 – Tel. (0774)357184 - 353015

STABILIMENTO:

50033 PIANCALDOLI (FI) – Fax. 055/817144

Via Piancaldoli 1896 – Tel. 055/8173610